

As of 2017-10-23, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below. It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-10-23. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page. Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

THE WILDLIFE ACT
(C.C.S.M. c. W130)

Restitution Regulation

Regulation 147/2015
Registered August 31, 2015

TABLE OF CONTENTS

Section

- 1 Definition: "Act"
- 2 Prescribed offences
- 3 Base restitution values
- 4 Increased value for premium antlers
- 5 Increased value for moose killed in closure area
- 6 Increased value for premium bear
- 7 Coming into force

SCHEDULES

Definition: "Act"

1 In this regulation, "**Act**" means *The Wildlife Act*.

Prescribed offences

2(1) The contravention of a provision of the Act or a regulation set out in Schedule A is a prescribed offence.

2(2) For greater certainty, if a provision set out in Schedule A contains multiple subsections, clauses or subclauses, the contravention of any of those subsections, clauses or subclauses is a prescribed offence.

LOI SUR LA CONSERVATION DE LA FAUNE
(c. W130 de la C.P.L.M.)

Règlement sur le dédommagement

Règlement 147/2015
Date d'enregistrement : le 31 août 2015

TABLE DES MATIÈRES

Article

- 1 Définition de « *Loi* »
- 2 Infractions désignées
- 3 Dédommagement — valeurs de base
- 4 Valeur doublée — cervidés d'exception
- 5 Valeur doublée — orignal abattu dans une zone faisant l'objet d'une fermeture
- 6 Valeur doublée — ours d'exception
- 7 Entrée en vigueur

ANNEXES

Définition de « *Loi* »

1 Dans le présent règlement, « **Loi** » s'entend de la *Loi sur la conservation de la faune*.

Infractions désignées

2(1) Toute contravention à une disposition d'une loi ou d'un règlement indiquée à l'annexe A constitue une infraction désignée.

2(2) Il demeure entendu que toute contravention à un paragraphe, à un alinéa ou à un sous-alinéa d'une disposition indiquée à l'annexe A constitue une infraction désignée.

Base restitution values

3 Subject to sections 4, 5 and 6, the values set out in Schedule B are prescribed for the purpose of section 86.4 of the Act.

Increased value for premium antlers

4(1) The value of a moose, elk, barren-ground caribou or white tailed deer as determined under Schedule B is doubled if its antlers have a score equal to or greater than the following:

- (a) moose — 20 points;
- (b) elk — 10 points;
- (c) barren-ground caribou — 20 points;
- (d) white-tailed deer — 8 points.

4(2) The antler score for an animal is determined by adding the following:

- (a) one point for each main beam that is at least 2.5 cm long;
- (b) one point for each individual tine that is at least 2.5 cm long.

Increased value for moose killed in closure area

5 If a moose is killed in an area set out in subsection 4(1) of the *Moose Conservation Closure Regulation*, Manitoba Regulation 122/2011, the value of the moose as determined under Schedule B and section 4 is doubled.

Increased value for premium bear

6 If the skull of a black bear as measured from back to front (excluding the lower jaw) is 33 cm or more, the value of the black bear as determined under Schedule B is doubled.

Dédommagement — valeurs de base

3 Sous réserve des articles 4 à 6, l'annexe B fixe la valeur des animaux sauvages pour l'application de l'article 86.4 de la *Loi*.

Valeur doublée — cervidés d'exception

4(1) La valeur d'un orignal, d'un wapiti, d'un caribou de la toundra ou d'un cerf de Virginie établie à l'annexe B est doublée si ses bois ont un pointage égal ou supérieur aux seuils qui suivent :

- a) orignal — 20 points;
- b) wapiti — 10 points;
- c) caribou de la toundra — 20 points;
- d) cerf de Virginie — 8 points.

4(2) Le pointage des bois d'un animal correspond à la somme des points suivants :

- a) un point pour chaque merrain mesurant au moins 2,5 cm de longueur;
- b) un point pour chaque andouiller mesurant au moins 2,5 cm de longueur.

Valeur doublée — orignal abattu dans une zone faisant l'objet d'une fermeture

5 Si un orignal est abattu dans une zone visée au paragraphe 4(1) du *Règlement sur les fermetures à des fins de conservation des orignaux*, R.M. 122/2011, la valeur de l'orignal établie conformément à l'annexe B et à l'article 4 est doublée.

Valeur doublée — ours d'exception

6 La valeur d'un ours noir établie à l'annexe B est doublée si son crâne (à l'exclusion de sa mâchoire inférieure) mesure 33 cm ou plus. Cette longueur est mesurée de l'arrière vers l'avant.

Coming into force

7 This regulation comes into force on the same day that *The Fisheries and Wildlife Amendment Act (Restitution)*, S.M. 2014, c. 19, comes into force.

Entrée en vigueur

7 Le présent règlement entre en vigueur en même temps que la *Loi modifiant la Loi sur la pêche et la Loi sur la conservation de la faune (dédommagement)*, c. 19 des *L.M. 2014*.

August 25, 2015
25 août 2015

**Minister of Conservation and Water Stewardship/
Le ministre de la Conservation et de la Gestion des ressources hydriques,**

Tom Nevakshonoff

SCHEDULE A
(Section 2)

ANNEXE A
(article 2)

<i>The Wildlife Act</i>	<i>Loi sur la conservation de la faune</i>
<ul style="list-style-type: none"> • subsection 12(1) (hunting at night by means of lights) 	<ul style="list-style-type: none"> • paragraphe 12(1)
<ul style="list-style-type: none"> • subsection 15(1) (licence required) 	<ul style="list-style-type: none"> • paragraphe 15(1)
<ul style="list-style-type: none"> • section 17 (hunting in restricted area) 	<ul style="list-style-type: none"> • article 17
<ul style="list-style-type: none"> • section 19 (possession of illegally taken animals) 	<ul style="list-style-type: none"> • article 19
<ul style="list-style-type: none"> • section 20 (no hunting protected species) 	<ul style="list-style-type: none"> • article 20
<ul style="list-style-type: none"> • section 21 (wrong age or sex) 	<ul style="list-style-type: none"> • article 21
<ul style="list-style-type: none"> • section 22 (hunting from vehicles) 	<ul style="list-style-type: none"> • article 22
<ul style="list-style-type: none"> • section 23 (hunting other than with firearms) 	<ul style="list-style-type: none"> • article 23
<ul style="list-style-type: none"> • subsection 24(1) (use of poison) 	<ul style="list-style-type: none"> • paragraphe 24(1)
<ul style="list-style-type: none"> • section 26 (hunting out of season) 	<ul style="list-style-type: none"> • article 26
<ul style="list-style-type: none"> • section 28 (bag limit) 	<ul style="list-style-type: none"> • article 28
<ul style="list-style-type: none"> • section 29 (possession limit) 	<ul style="list-style-type: none"> • article 29
<ul style="list-style-type: none"> • section 31 (transporting illegally taken animals) 	<ul style="list-style-type: none"> • article 31
<ul style="list-style-type: none"> • section 33 (hunting or trapping on private land or leased Crown land) 	<ul style="list-style-type: none"> • article 33
<ul style="list-style-type: none"> • clause 47(b) (transporting big game animal without tag) 	<ul style="list-style-type: none"> • alinéa 47b)
<i>General Hunting Regulation, M.R. 351/87</i>	<i>Règlement général concernant la chasse, R.M. 351/87</i>
<ul style="list-style-type: none"> • section 2 (hunting from roads) 	<ul style="list-style-type: none"> • article 2
<ul style="list-style-type: none"> • section 3 (hunting hours) 	<ul style="list-style-type: none"> • article 3
<ul style="list-style-type: none"> • subsection 4(1) (prohibited hunting areas) 	<ul style="list-style-type: none"> • paragraphe 4(1)
<ul style="list-style-type: none"> • clause 6(a), subclause (c)(ii), clause (c.1), subclause (d)(ii), clauses (f) to (g.1), subclause (i)(i) or clauses (j) to (n) (hunting equipment) 	<ul style="list-style-type: none"> • alinéas 6a), c) — arme à feu à chargement par la bouche contenant plus d'un projectile par canon —, c.1), d) — arme à feu à chargement par la bouche contenant plus d'un projectile par canon —, f) à g.1), sous-alinéa i)(i) et alinéas j) à n)
<ul style="list-style-type: none"> • subsection 6.0.1(2) (arrow requirements) 	<ul style="list-style-type: none"> • paragraphe 6.0.1(2)

<ul style="list-style-type: none"> • subsection 8(3) (baiting of game birds and cervids) 	<ul style="list-style-type: none"> • paragraphe 8(3)
<p><i>Moose Conservation Closure Regulation, M.R. 122/2011</i></p>	<p><i>Règlement sur les fermetures à des fins de conservation des orignaux, R.M. 122/2011</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> • subsection 4(1) or (2) (prohibition on hunting or possession of moose) 	<ul style="list-style-type: none"> • paragraphes 4(1) ou (2)
<p><i>Hunting Seasons and Bag Limits Regulation, M.R. 165/91</i></p>	<p><i>Règlement sur les saisons de chasse et les limites de prises, R.M. 165/91</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> • section 4 (bag and possession limits for wild animals) 	<ul style="list-style-type: none"> • article 4
<ul style="list-style-type: none"> • section 7 (possession limits for game birds and wild turkey) 	<ul style="list-style-type: none"> • article 7
<ul style="list-style-type: none"> • subsection 11(3) (deer bag limits) 	<ul style="list-style-type: none"> • paragraphe 11(3)
<ul style="list-style-type: none"> • subsection 12(2) (resident draw archery elk seasons and bag limits) 	<ul style="list-style-type: none"> • paragraphe 12(2)
<ul style="list-style-type: none"> • subsection 20(1) (bag limit for moose) 	<ul style="list-style-type: none"> • paragraphe 20(1)
<ul style="list-style-type: none"> • subsection 26(1) (hunting of female bear with a cub prohibited) 	<ul style="list-style-type: none"> • paragraphe 26(1)
<p><i>Managed Hunting Areas Regulation, M.R. 146/2002</i></p>	<p><i>Règlement sur les zones de chasse contrôlée, R.M. 146/2002</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> • subsection 4(1) (Oak Hammock M.H.A. restrictions) 	<ul style="list-style-type: none"> • paragraphe 4(1)
<ul style="list-style-type: none"> • subsection 5(1) or (3) (Grant's Lake M.H.A. restrictions) 	<ul style="list-style-type: none"> • paragraphes 5(1) ou (3)
<p><i>Use of Wildlife Lands Regulation, M.R. 77/99</i></p>	<p><i>Règlement sur les territoires faunique, R.M. 77/99</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> • clause 2(1)(a) (wildlife refuge prohibitions) 	<ul style="list-style-type: none"> • alinéa 2(1)a)
<ul style="list-style-type: none"> • clause 3(1)(a) (game bird refuge prohibitions) 	<ul style="list-style-type: none"> • alinéa 3(1)a)
<ul style="list-style-type: none"> • clause 18(a) (Holmfield Wildlife Management Area prohibitions) 	<ul style="list-style-type: none"> • alinéa 18a)
<ul style="list-style-type: none"> • clause 26(2)(c) (Oak Hammock Marsh Wildlife Management Area prohibitions) 	<ul style="list-style-type: none"> • alinéa 26(2)c)
<ul style="list-style-type: none"> • section 50 (Oak Hammock Waterfowl Control Area prohibitions) 	<ul style="list-style-type: none"> • article 50

SCHEDULE B
(Section 3)ANNEXE B
(article 3)

Species	Value	Espèce	Valeur
White tailed deer	\$1,500	cerf de Virginie	1 500 \$
Elk		wapiti	
• male	\$2,500	• mâle	2 500 \$
• female	\$3,000	• femelle	3 000 \$
Moose		orignal	
• male	\$2,500	• mâle	2 500 \$
• female	\$3,000	• femelle	3 000 \$
Barren-ground Caribou	\$2,000	caribou de la toundra	2 000 \$
Gray (Timber) Wolf	\$2,000	loup gris	2 000 \$
Black Bear	\$2,000	ours noir	2 000 \$
Ruffed Grouse	\$100	gélinotte huppée	100 \$
Rock Ptarmigan	\$100	lagopède des rochers	100 \$
Willow Ptarmigan	\$100	lagopède des saules	100 \$
Sharp-tailed Grouse	\$100	gélinotte à queue fine	100 \$
(Wild) Turkey	\$400	dindon sauvage	400 \$
Spruce Grouse	\$100	tétras des savanes	100 \$
Gray (Hungarian) Partridge	\$100	perdrix européenne	100 \$